

Système de commande du climatiseur - Pièces en option

Accessoire de rechange

Manuel d'installation

À distribuer uniquement aux revendeurs et aux entrepreneurs

PAC-YK91RF-J

Table des matières

Consignes de sécurité	3
1. Pièces	5
1-1. Pièces fournies	5
1-2. Pièces commerciales	5
1-3. Dimensions externes	6
2. Aperçu de l'installation	7
2-1. Résumé de la procédure de remplacement	7
2-2. Installation de l'AE-200 (référence pour les étapes 4 à 6)	8
2-3. Installation de l'AE-C (référence pour les étapes 7 à 9)	9
3. Sélection du site d'installation	10
3-1. AE-200 remplaçable par l'AE-C, à l'aide de l'accessoire de rechange	10
3-2. Espace d'installation	11
3-2-1. Mode de vérification de l'espace autour de l'AE-200 existant	11
3-2-2. Mode de vérification de l'espace disponible autour de l'AE-C	12
4. Installation	13
4-1. Évolution de la construction du bâtiment et conditions de construction	13
4-2. Méthodes d'installation	13
4-2-1. Préparatifs avant installation	13
4-2-2. Découpage d'un trou dans le mur	13
4-2-3. Installation des plaques	14
4-2-4. Installation de l'AE-C	14
5. Câblage électrique	16

Avant d'installer le produit, veuillez lire attentivement ce Manuel d'installation afin d'assurer un bon fonctionnement.

Gardez ce manuel pour vous y reporter ultérieurement.



Manual Download



<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

- en** Go to the above website to download manuals, select model name, then choose language.
- de** Besuchen Sie die oben stehende Website, um Anleitungen herunterzuladen, wählen Sie den Modellnamen und dann die Sprache aus.
- fr** Rendez-vous sur le site Web ci-dessus pour télécharger les manuels, sélectionnez le nom de modèle puis choisissez la langue.
- es** Visite el sitio web anterior para descargar manuales, seleccione el nombre del modelo y luego elija el idioma.
- it** Andare sul sito web indicato sopra per scaricare i manuali, selezionare il nome del modello e scegliere la lingua.
- pt** Aceda ao site Web acima indicado para descarregar manuais, seleccione o nome do modelo e, em seguida, escolha o idioma.
- tr** Kılavuzları indirmek için yukarıdaki web sitesine gidin, model adını ve ardından dili seçin.
- ru** Чтобы загрузить руководства, перейдите на указанный выше веб-сайт; выберите название модели, а затем язык.
- 中<简> 前往上述网站下载手册，选择产品型号，然后选择语言。

Note

- en** Controller model is abbreviated as "AE-C" in this manual.
- de** Das Steuerungsmodell wird in diesem Handbuch mit „AE-C“ abgekürzt.
- fr** Le modèle de contrôleur est désigné par l'abréviation « AE-C » dans le présent manuel.
- es** El modelo del controlador se abrevia como «AE-C» en este manual.
- it** In questo manuale il modello di unità di controllo è abbreviato in "AE-C".
- pt** O modelo do controlador é abreviado como "AE-C" neste manual.
- tr** Kumanda birimi modeli bu kılavuzda "AE-C" şeklinde kısaltılmıştır.
- ru** В этом руководстве модель контроллера обозначается сокращенно — «AE-C».
- 中<简> 本手册中，控制器型号简称为“AE-C”。

Consignes de sécurité

- Lisez attentivement les consignes de sécurité suivantes avant de procéder à l'installation.
- Respectez scrupuleusement ces consignes pour garantir votre sécurité.

 AVERTISSEMENT	: indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
 ATTENTION	: indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

- Après avoir lu le présent manuel, transmettez-le à l'utilisateur final afin qu'il le conserve pour s'y reporter ultérieurement.
- Les utilisateurs doivent conserver le présent manuel pour toute consultation ultérieure nécessaire. Le présent manuel doit rester accessible aux personnes qui réparent ou déplacent le produit. Veillez à ce que le manuel soit bien transmis aux futurs utilisateurs du climatiseur.

■ Précautions générales

AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque de blessure, de choc électrique ou d'incendie, ne pas altérer ou modifier le produit.

Afin de réduire le risque de blessure, tenir les enfants éloignés lors de l'installation, de l'inspection ou de la réparation du produit.

ATTENTION

Afin de réduire le risque de blessure, de choc électrique ou de dysfonctionnement, ne pas toucher les bords du produit.

Afin de réduire le risque de blessure, ne pas toucher le produit par ses bords.

Afin de réduire le risque de blessure, enfiler un équipement de protection avant d'utiliser le produit.

■ Précautions d'installation



Correctement éliminer les matériaux d'emballage. Les sacs en plastique présentent un risque d'asphyxie pour les enfants.

Les travaux d'installation doivent être effectués par le revendeur ou le personnel qualifié conformément aux instructions du Manuel d'installation. Un travail d'installation inapproprié ou un travail d'installation effectué par l'utilisateur peut être à l'origine de problèmes.

Adopter des mesures de sécurité appropriées contre les tremblements de terre afin que le produit ne puisse pas tomber et causer de blessures.

Installer le produit là où son poids peut être supporté. L'installation à un endroit qui n'est pas suffisamment résistant ou une installation inappropriée peut être à l'origine de la chute du produit, entraînant des blessures.

■ Précautions pour le déplacement ou la réparation du produit



Le produit doit être déplacé ou réparé uniquement par le personnel qualifié. L'utilisateur ne doit pas démonter ou modifier le produit. Une installation ou une réparation inappropriée peut entraîner des blessures, un choc électrique ou un incendie.

1. Pièces

1-1. Pièces fournies

Le colis contient les éléments suivants.

- Transportez-les sur le site d'installation dans leur emballage.

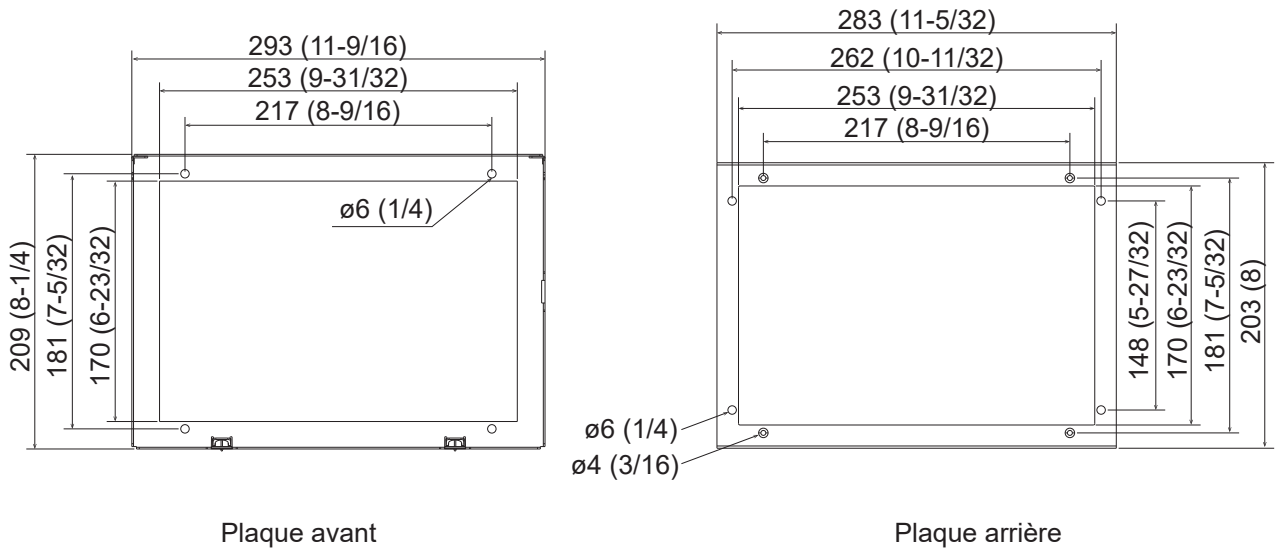
N°	Élément	Forme	Quantité
D-1	Plaque avant		1
D-2	Plaque arrière		1
D-3	Vis à tête plate (M4 × 40)		4
D-4	Vis à bois (M4,1 × 25) (Utilisée pour installer directement l'AE-C sur un mur pouvant supporter le poids de l'AE-C, tel qu'un mur en plaques de plâtre).		4
D-5	Vis à tête ronde (M3 × 6)		4 (deux de rechange)
D-6	Manuel d'installation (ce manuel)	—	1

1-2. Pièces commerciales

Aucune.

1-3. Dimensions externes

Unité : mm (po)



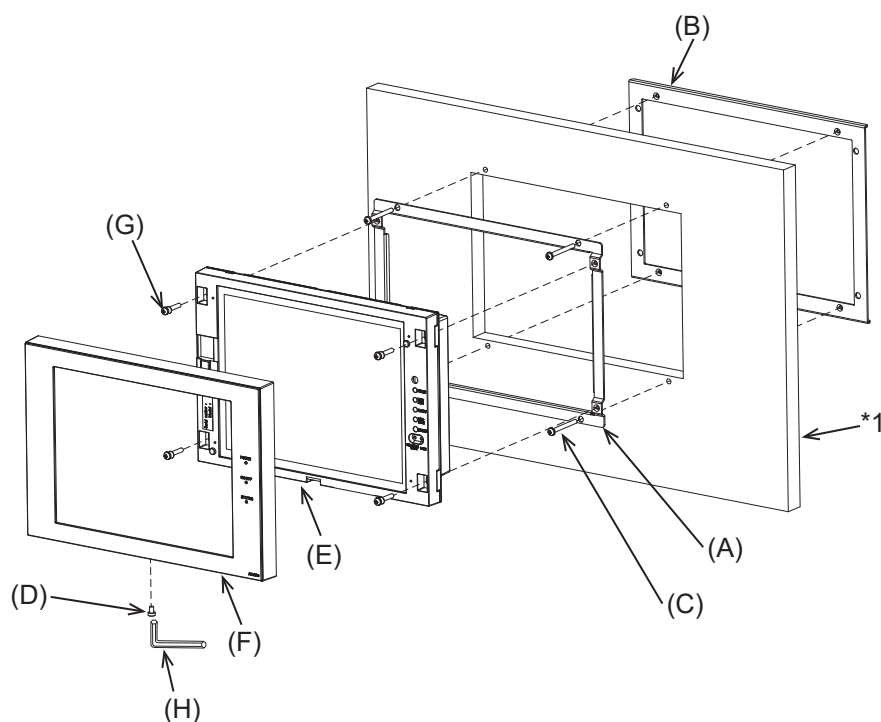
2. Aperçu de l'installation

2-1. Résumé de la procédure de remplacement

Voici la procédure pour remplacer l'AE-200 ou l'AE-50 existant par l'AE-C. La même procédure de remplacement est valable pour l'AE-200 et l'AE-50, car ils ont la même forme.

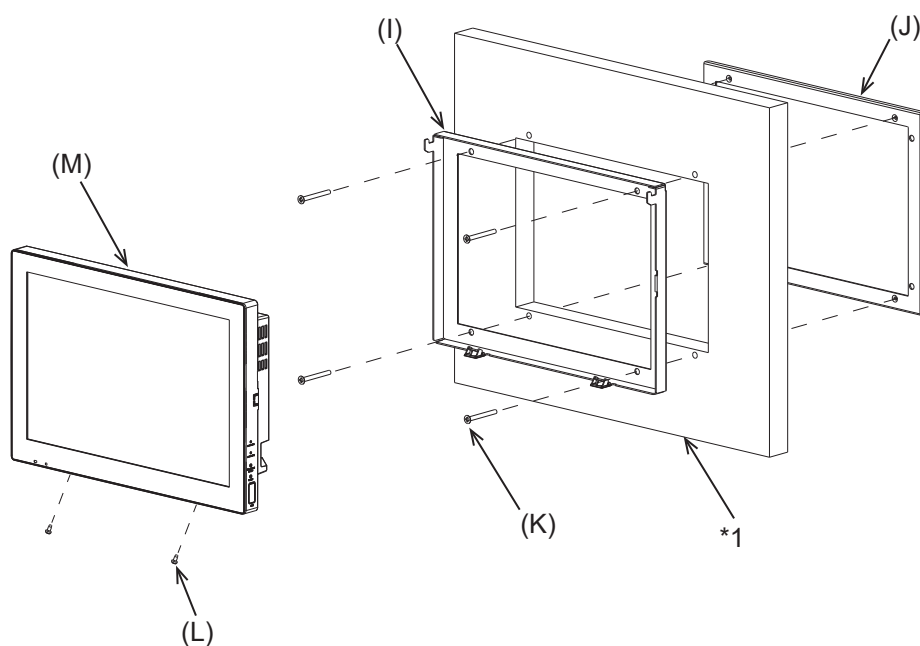
Étape	Instruction
1	Élaborer un mémo ou sauvegarder les paramètres actuels, le cas échéant. (Se reporter au Manuel d'utilisation (version détaillée) pour AE-C/EW-C pour savoir comment effectuer une sauvegarde).
2	Après avoir obtenu l'approbation du client pour éteindre l'AE-200, éteindre l'AE-200 ou le bloc d'alimentation (et les unités extérieures et intérieures, le cas échéant).
3	Débrancher tous les câbles de l'AE-200.
4	Retirer la vis à six pans creux et retirer le couvercle de l'AE-200.
5	Dévisser les vis à tête ronde de l'AE-200 pour retirer l'AE-200 du mur.
6	Dévisser les vis à tête plate de l'AE-200 pour retirer la plaque de montage A de l'avant du mur et la plaque de montage B de l'arrière du mur.
7	Coincer le mur avec la plaque avant (pièce fournie D-1) et la plaque arrière (pièce fournie D-2), et les attacher ensemble à l'aide des vis à tête plate (pièce fournie D-3). (Les trous de montage existants peuvent être utilisés). Pour installer directement l'AE-C sur un mur pouvant supporter le poids de l'AE-C (comme un mur en plaques de plâtre), utilisez les vis à bois (pièce fournie D-4) afin d'installer la plaque avant. Dans ce cas, la plaque arrière n'est pas nécessaire.
8	Accrocher l'AE-C aux crochets de la plaque avant.
9	Attacher l'AE-C à la plaque avant, à l'aide de vis à tête ronde (pièce fournie D-5).

2-2. Installation de l'AE-200 (référence pour les étapes 4 à 6)



- (A) Plaque de montage A
- (B) Plaque de montage B
- (C) Vis à tête plate (M4 × 40)
- (D) Boulon de fixation de l'AE-200 (vis à six pans creux)
- (E) AE-200
- (F) Couvercle de l'AE-200
- (G) Vis à tête ronde (M4 × 10)
- (H) Clé hexagonale (fournie avec l'AE-200)
- *1 Mur

2-3. Installation de l'AE-C (référence pour les étapes 7 à 9)



- (I) Plaque avant (pièce fournie D-1)
- (J) Plaque arrière (pièce fournie D-2)
- (K) Vis à tête plate (M4 × 40) (pièce fournie D-3)
- (L) Vis à tête ronde (M3 × 6) (pièce fournie D-5)
- (M) AE-C
- *1 Mur

Remarque

- Pour installer directement l'AE-C sur un mur pouvant supporter le poids de l'AE-C (comme un mur en plaques de plâtre), utilisez les vis à bois (pièce fournie D-4) afin d'installer la plaque avant.

3. Sélection du site d'installation

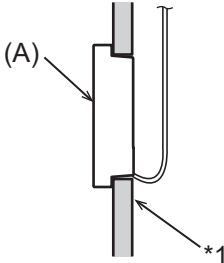
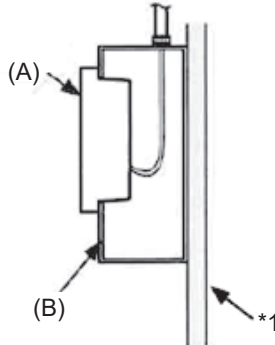


Installer le produit là où son poids peut être supporté. L'installation à un endroit qui n'est pas suffisamment résistant ou une installation inappropriée peut être à l'origine de la chute du produit, entraînant des blessures.

Installer l'AE-C là où son poids peut être supporté. (L'AE-C pèse environ 3 kg (7 livres)).

Ne pas installer l'AE-C à un endroit où il est soumis à des vibrations continues, qui pourraient provoquer le desserrage ou le débranchement des connecteurs.

3-1. AE-200 remplaçable par l'AE-C, à l'aide de l'accessoire de rechange

AE-200 installé sur un mur (A) AE-200 *1 Mur	
AE-200 installé sur un boîtier de commande en métal (A) AE-200 (B) Boîtier de commande en métal *1 Mur	

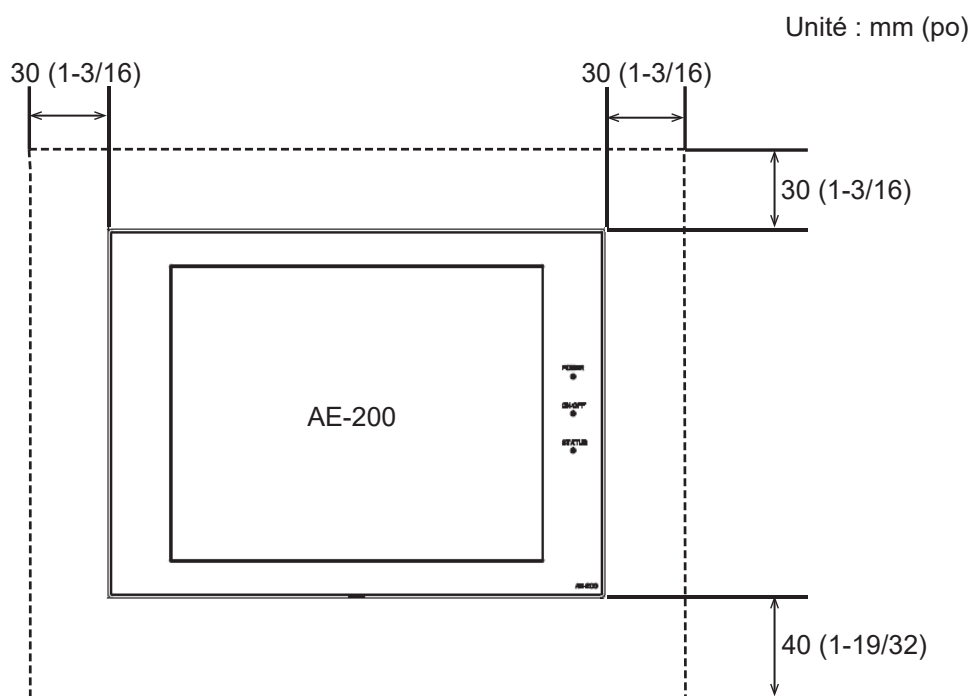
3-2. Espace d'installation

Vérifiez que l'espace requis est disponible autour de l'AE-C, en utilisant l'une des méthodes décrites ci-dessous.

En particulier, lors de l'installation de l'AE-C au-dessus d'un objet (p. ex., un boîtier de commande) avec une profondeur supérieure à celle de l'AE-C, prévoyez suffisamment d'espace sous l'AE-C pour que les vis à tête ronde au bas de l'AE-C soient accessibles avec un tournevis Phillips.

3-2-1. Mode de vérification de l'espace autour de l'AE-200 existant

Avant de remplacer l'AE-200 existant, vérifiez la présence des espaces minimaux suivants autour de l'AE-200.



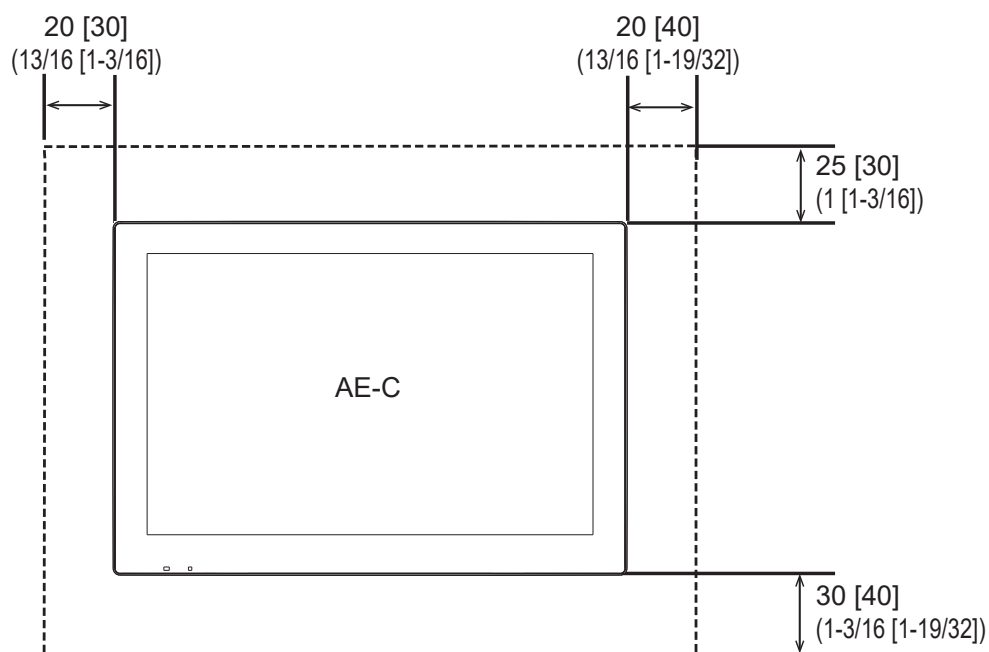
Espace requis autour de l'AE-200 existant

3-2-2. Mode de vérification de l'espace disponible autour de l'AE-C

Vérifiez la présence des espaces minimaux suivants autour de l'AE-C.

Il est recommandé de respecter les espaces indiqués entre parenthèses afin de faciliter le travail d'installation, l'insertion de la clé USB et l'utilisation des pièces en option.

Unité : mm (po)



Espace requis autour de l'AE-C

4. Installation



Afin de réduire le risque de blessure, de choc électrique ou de dysfonctionnement, ne pas toucher les bords du produit.

4-1. Évolution de la construction du bâtiment et conditions de construction

Aucune.

4-2. Méthodes d'installation

4-2-1. Préparatifs avant installation

Étape

1. Retirer l'AE-200 existant.
 - Isoler l'extrémité des câbles débranchés, le cas échéant.

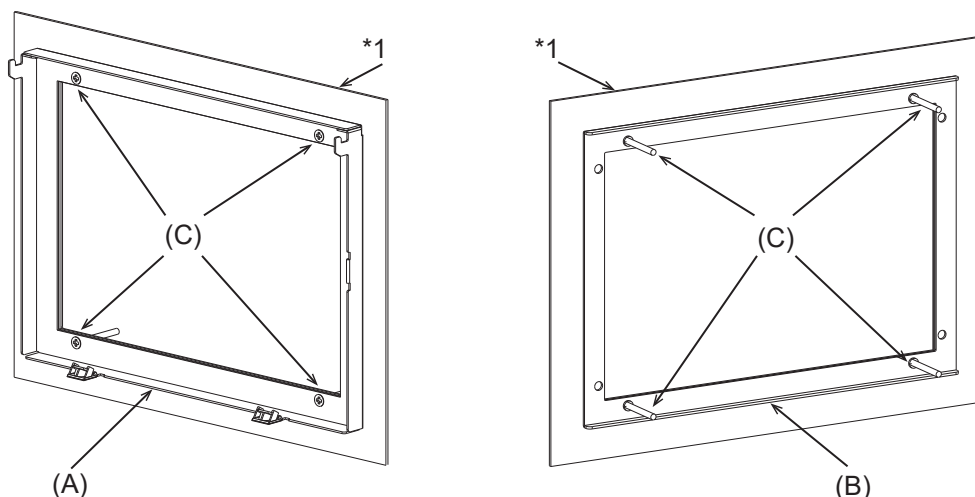
4-2-2. Découpage d'un trou dans le mur

Les ouvertures ou les trous de montage dans le mur ou la porte du boîtier de commande en métal de l'AE-200 existant peuvent être utilisés pour installer l'AE-C. Aucun trou supplémentaire n'a à être réalisé. Renforcer les trous de montage dans le mur (comme un mur en plaques de plâtre), le cas échéant.

4-2-3. Installation des plaques

Étape

1. Coincer le mur ou la porte du boîtier de commande en métal avec la plaque avant (pièce fournie D-1) et la plaque arrière (pièce fournie D-2), et les attacher ensemble à l'aide de quatre vis à tête plate (pièce fournie D-3).
 - Accrocher l'AE-C sur la plaque avant.
 - Ne pas trop serrer les vis. (Couple précisé : de 0,2 à 0,3 N·m)
Dans le cas contraire, les plaques pourraient être déformées et l'AE-C devenir impossible à monter.
 - La plaque avant peut être installée directement sur un mur pouvant supporter le poids de l'AE-C (tel qu'un mur en plaques de plâtre), à l'aide de vis à bois (pièce fournie D-4). Dans ce cas, la plaque arrière n'est pas nécessaire.



- (A) Plaque avant (pièce fournie D-1)
(B) Plaque arrière (pièce fournie D-2)
(C) Vis à tête plate (M4 × 40) (pièce fournie D-3)
*1 Mur ou porte du boîtier de commande en métal

4-2-4. Installation de l'AE-C

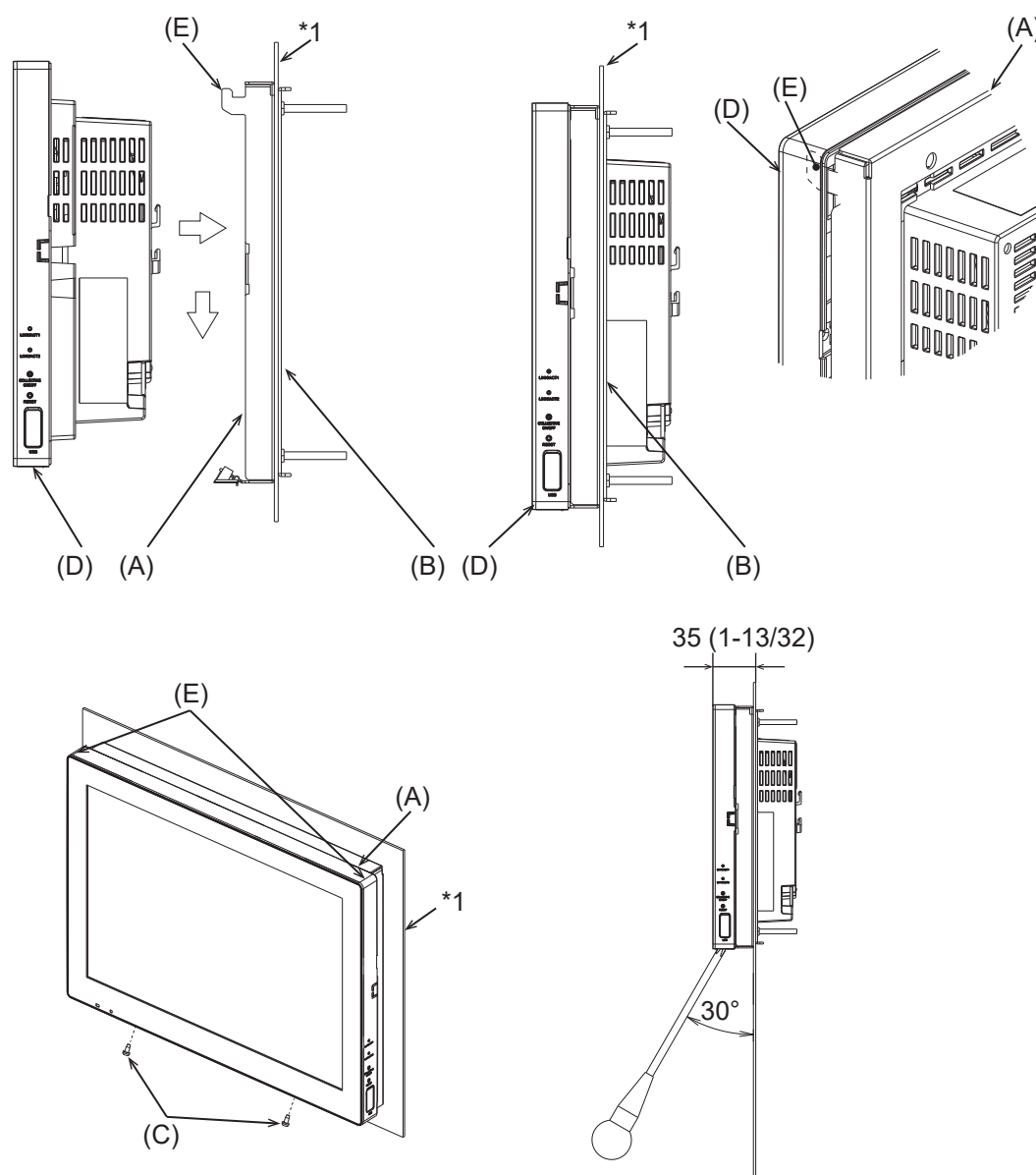
En fonction du mode d'installation de l'AE-C, reliez les câbles à l'AE-C avant ou après l'installation de l'AE-C. (Pour en savoir plus sur le câblage, reportez-vous au Manuel d'installation de l'AE-C).

Étape

1. Accrocher le haut de l'AE-C aux deux crochets de la plaque avant (pièce fournie D-1) et faire glisser l'AE-C vers le bas pour le laisser pendre provisoirement.
2. Attacher l'AE-C et la plaque avant ensemble, à l'aide de deux vis à tête ronde (pièce fournie D-5).

Remarque

- Le montant total de la saillie de la surface du mur sera de 35 mm (1-13/32 po), y compris la saillie de l'AE-C de 19,8 mm (25/32 po) et la profondeur de la plaque avant.



- (A) Plaque avant (pièce fournie D-1)
- (B) Plaque arrière (pièce fournie D-2)
- (C) Vis à tête ronde (M3 × 6) (pièce fournie D-5)
- (D) AE-C
- (E) Crochet

*1 Mur ou porte du boîtier de commande en métal

Remarque

- Lors de l'acheminement des câbles par le haut, laissez les câbles pendre derrière l'AE-C comme indiqué sur la figure ci-dessous afin d'éviter que de l'eau ne coule le long des câbles dans les connecteurs.



Bon exemple



Mauvais exemple

5. Câblage électrique

Pour en savoir plus sur le câblage, reportez-vous au Manuel d'installation de l'AE-C.

Veillez à indiquer l'adresse de contact/le numéro de téléphone
sur ce manuel avant de le remettre au client.

mitsubishi electric corporation

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
MANUFACTURER: MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION Air-conditioning & Refrigeration Systems Works
5-66, Tebira 6 Chome, Wakayama-city, 640-8686, Japan

872C770A20



WT09898X01_fr